

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 20 februari 1995 tot erkenning van de laboratoria voor ontleding van en controle op de geneesmiddelen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 17 november 1997, wordt opgeheven.

Brussel, 10 juni 1998.

M. COLLA

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 20 février 1995 relatif à l'agrément des laboratoires d'analyse et de contrôle des médicaments, modifié par l'arrêté ministériel du 17 novembre 1997, est abrogé.

Bruxelles, 10 juin 1998.

M. COLLA

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 98 — 1790

[98/00401]

**5 JULI 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Binnenlandse Zaken**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van het artikel 43 van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 april 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op advies nr. 30.149 van 11 juni 1998 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De betrekkingen van de centrale diensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, met uitzondering van de betrekkingen in uitdoving, worden als volgt verdeeld over de taalkaders :

Trap van de hiërarchie	Frans kader Aantal betrekkingen	Nederlands kader aantal betrekkingen
—	—	—
Degré de la hiërarchie	Cadre français Nombre d'emplois	Cadre néerlandais Nombre d'emplois
—	—	—
1	7	7
2	23	23
3	105	105
4	23	23
5	141	140
6	86	87
7	49	49

**Art. 2.** De betrekkingen in uitdoving van de centrale diensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken worden als volgt toegewezen aan de taalkaders :

Trap van de hiërarchie	Nederlands Kader Aantal betrekkingen
—	—
Degré de la hiërarchie	Cadre néerlandais Nombre d'emplois
6	4

**MINISTERE DE L'INTERIEUR**

F. 98 — 1790

[98/00401]

**5 JUILLET 1998. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du Ministère de l'Intérieur**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996;

Vu l'arrêté royal du 16 avril 1998 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'avis n° 30.149 du 11 juin 1998 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les emplois des services centraux du Ministère de l'Intérieur, à l'exception des emplois en extinction, sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

Tweetalig kader  
aantal betrekkingen  
—  
Cadre bilingue  
Nombre d'emplois  
—

Voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol	Voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
—	—
Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistiques français	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais
—	—
1	1
6	6

**Art. 2.** Les emplois en extinction des services centraux du Ministère de l'Intérieur sont répartis comme suit, entre les cadres linguistiques :

Nederlands Kader Aantal betrekkingen	Frans kader Aantal betrekkingen
—	—
Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Cadre français Nombre d'emplois
4	5

**Art. 3.** De betrekkingen van de uitvoeringsdiensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken worden als volgt toegewezen aan de taalkaders :

Trap van de hiërarchie	Nederlands kader Aantal betrekkingen	Frans kader Aantal betrekkingen
—	—	—
Degré de la hiérarchie	Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Cadre français Nombre d'emplois
3		1
4	1	
5	2	1
6	3	3
7	1	2

**Art. 4.** Het koninklijk besluit van 18 juli 1997 tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Binnenlandse Zaken wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 6.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juli 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBBACK

**Art. 3.** Les emplois des services d'exécution du Ministère de l'Intérieur sont répartis comme suit entre les cadre linguistiques :

**Art. 4.** L'arrêté royal du 18 juillet 1997 fixant les cadres linguistiques du Ministère de l'Intérieur est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juillet 1998.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBBACK

N. 98 — 1791

[C - 98/00455]

**10 JULI 1998.** — Koninklijk besluit houdende aanduiding in het Rijk van plaatsen die gelijkgesteld worden met de plaats zoals bedoeld in artikel 74/5, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 74/5, § 2, ingevoegd door de wet van 18 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 1994 houdende aanduiding in het Rijk van een plaats die gelijkgesteld wordt met de plaats zoals bedoeld in artikel 74/5, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat onverwijld schikkingen dienen getroffen te worden, aangezien niet alle vreemdelingen die zich aan de grens vluchteling verklaren, opgevangen kunnen worden in het Transitcentrum dat zich bevindt in de transitzone van de luchthaven van Brussel-Nationaal te Zaventem, en evenmin opgevangen kunnen worden in het Gesloten Centrum, gelegen aan de Jozef Gorislaan, te 1820 Steenokkerzeel;

Overwegende dat de hoge concentratie van bewoners in de bovenvermelde centra, spanningen met zich meebrengt en dat er onverwijld schikkingen dienen getroffen te worden om te vermijden dat de gespannen situatie verergert;

Overwegende dat bij gebrek aan een andere adekwate beschikbare plaats, gelegen aan de grens, ten spoedigste plaatsen met gelijkwaardig statuut en gelegen binnen het Koninkrijk dienen aangeduid te worden waar voornoemde personen zullen kunnen worden ondergebracht;

F. 98 — 1791

[C - 98/00455]

**10 JUILLET 1998.** — Arrêté royal déterminant des lieux situés à l'intérieur du Royaume, qui sont assimilés au lieu visé à l'article 74/5, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 74/5, § 2, y inséré par la loi du 18 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 1994 déterminant un lieu situé à l'intérieur du Royaume, qui est assimilé au lieu visé à l'article 74/5, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que des mesures immédiates doivent être prises, dans la mesure où les étrangers qui se déclarent réfugiés à la frontière ne peuvent plus être tous hébergés dans le centre de transit situé dans la zone de transit de l'aéroport de Bruxelles-National à Zaventem, ni dans le centre fermé, sis Jozef Gorislaan, à 1820 Steenokkerzeel;

Considérant que la grande concentration des occupants dans les centres précités cause des tensions et que des mesures immédiates doivent être prises afin d'éviter une aggravation de cette situation;

Considérant qu'à défaut de pouvoir disposer d'un autre lieu adéquat, situé aux frontières, il convient de désigner au plus vite des lieux à statut équivalent situés à l'intérieur du Royaume, dans lesquels pourront être hébergées les personnes précitées;